13de JAARGANG No. 2044

De Arubaanse Courant

WOENSDAG 29 SEPTEMBER 1954

Uitgeefster: „De Arubaanse Courant" N.V. - Redacteur: G. Schagen (Tel. thuis 1824) Abonnement ƒ 2.50 per maand.

DAGBLAD VOOR ARUBA

Bureau Oranjestad: Nassaustr. 94, Tel. 1282. — Agent San Nicolas: „Daco's Tavern", Tel. 5067 - Druk: Aruba Drukkerij N.V., Tel. 1277

Mislukte invasie-poging op eiland bij Formosa brengt reactie op New York beurs

Voorbereiding voor komst van Surinaams Philharmonisch Orkest thans getroffen

ORKEST ZAL MINSTENS TWEEMAAL IN DE VEER EEN UITVOERING GEVEN

Het Surinaams Philharmonisch orkest wordt hier Donderdag 7 October verwacht, dat is sneller neergeschreven dan voorbereid, zoals bleek uit hetgeen de voorzitter van het speciaal voor dit doel gevormde comité, de heer P. V. Sjiem Fat, ons gistermiddag over deze onderneming vertelde.

Het plan om dit Surinaamse orkest dat in Suriname en daarbuiten een uitstekende naam geniet, is al twee jaar oud en behalve persoonlijke bezoeken over en weer van vertegenwoordigers heeft zich een heel dossier gevormd van alle correspondentie die nodig was.

Het is dan ook geen kleinigheid een orkest van 52 heren en een dame helemaal van Suriname naar hier te brengen en... aan logies te helpen.

Maar het comité, waarin behalve de voorzitter ook zitting namen de dames Brook en Meijer en de heren Nassy, Valen, Wong A Soy Rodriguez, Brunings en Berenos, is er in geslaagd. Voor vervoer per gecharterd PAA vliegtuig, voor gelegenheid tot het geven van uitvoeringen en voor logies is gezorgd. Het enige wat niet voorbereid kon worden is om dit bezoek ook tot een financieel succes te maken door volle zalen te trekken; dat hangt nu geheel van het publiek af.

Het orkest verdient echter zeer zeker volle zalen en de bezoekers zullen geen spijt hebben te zijn gegaan naar de concerten die zullen getuigen van culturele uiwisseling op hoog peil.

Vanzelfsprekend leverde de financiële kant van deze uitzending de grootste moeilijkheden op. Het comité heeft hiertoe een inzameling en een fair gehouden en kreeg ook van vele andere kanten steun. Ook vanuit Suriname werd bijgedragen en de regering van dat land stortte ƒ 1000 in het waarborgfonds, waarbij de Arubaanse Vereniging Suriname nog eens ƒ 3500 bijdroeg.

Dankbaar is het comité ook voor de medewerking welke het kreeg bij de organisatie van de uitvoeringen. De Esso Club nam een avond voor haar rekening; in samenwerking met de Kunstkring en de directie van het De Veer Theater werden twee voorstellingen gearrangeerd in dit theater; de Volksuniversiteit zal financieel helpen bij het organiseren van een of meer jeugdconcerten, en het is mogelijk dat ook nog een optreden plaats zal vinden in de Marinierskazerne. Alle stadsuitvoeringen worden gehouden onder auspiciën van de Vereniging Suriname en de Kunstkring.

Het orkest bestaat, zoals wij al eerder meldden, uit 52 heren en een dame, mej. Martha H. Ferrier. Het geheel staat onder leiding van de heer Wessels. Een bekend solist is de ook op Aruba welbekende heer Arnold Juda.

De programma's voor de uitvoeringen, die nog nader bekend gemaakt zullen worden, zijn gevarieerd gehouden. Het tweede programma bijvoorbeeld vermeldt onder meer werken van Gluck, van Svendsen, Bizet, Belen Gershwin en Strauss.

Nader bijzonderheden over de uitvoeringen volgen per advertentie, maar het is goed alvast 8 en 14 October des avonds vrij te houden voor de uitvoeringen in De Veer. Het orkest blijft hier veertien dagen en vertrekt op de 21ste October.

WIE HEEFT ER SUIKER IN DE AUTOTANK GEDAAN?

Bij de Recherche werd aangifte gedaan dat (nog) onbekenden suiker in de benzinetank van een auto hebben gegooid. De auto stond op een afgesloten terrein, maar de onbekenden zijn binnengegaan en hebben hun sabotagearbeid ongemerkt kunnen verrichten. De niets vermoedende eigenaar ging 's Zondagsmorgens rijden en al spoedig bleek het euvel. Er was toen echter al voor enkele honderden guldens schade aan het mechanisme toegebracht.

AMERIKAANS BERGINGS-VLIEGTUIG OP ARUBA

Gisteren kreeg Aruba weer eens een (routine) bezoek van een Amerikaans S.A. 16 Air-Sea-Rescue vliegtuig. Het toestel onder commando van Lt. McGuire, die hier ook was voor de demonstraties met rockets, arriveerde hier uit San Juan en keerde des avonds weer terug.

DAKOTA BLEEF NA OVERWINNING OP R.C.A. II SLECHTS EEN PUNT OP KAMPIOEN ACHTER

Voor de A-klasse wedstrijd welke gisteravond in het Wilhelmina Stadion gespeeld werd tussen Dakota en RCA II bestond vrij grote belangstelling van het publiek, waar wij dan direct aan kunnen toevoegen, dat het publiek niet voor niets gekomen was en een heel aardige wedstrijd zag tussen een welisaar veel sterker Dakota, maar zich zeer dapper verdedigend R.C.A. II.

Dakota speelde weer het korte, weinig productieve spel en dit is de oorzaak dat de overwinning werd uitgedrukt met de cijfers 5-1. Had Dakota het spel meer opengegooid, dan was er zeker 'n uitslag gekomen met „korfbalcijfers".

Scheidsrechter Kersout had de leiding en verdient hiervoor alle lof. Door deze overwinning heeft Dakota nu de tweede plaats op de ranglijst van de A klasse veroverd, met slechts één punt achterstand op de kampioen Hollandia. Onze gelukwensen.

BUBALI BELEDIGD

Onopzettelijk hebben wij de spelers van het goede Bubali van Noord beledigd. Wij schreven dat door Jong Aruba en Bubali, de twee Titanen van Noord gestreden werd om de onderste plaats op de ranglijst... Dat is NIET waar.

Het betrof wel een revanchewedstrijd, waarin Jong Aruba de eer redde, maar Bubali staat, zoals alle voetbalvrienden wel weten in het geheel niet onderaan de lijst, maar bezet een zeer eervolle plaats midden op de lijst.

Onze verontschuldiging voor deze "slip of the typewriter".

WAT IS KINDERVERLAMMING?

Over dit onderwerp troffen wij in de W.P. Medische Encyclopaedie de volgende bijzonderheden:

Een in sommige landen veelvuldig, in andere landen minder voorkomende ziekte van het zenuwstelsel is kinderverlamming, een eigenlijk misleidende naam, daar de ziekte evenzeer bij volwasenen en zelfs bij oude mensen kan voorkomen. Deze ziekte wordt tegenwoordig ook veelal als „polio', een afkorting van „poliomyelitis" (lett.: onsteking van de grijze stof in het ruggemerg), aangeduid. Bij deze ziekte is er een acute infectie waarbij een ontsteking optreedt die o.a. de voorhoorns van het ruggemerg treft. Gaan hierbij voorhoorncellen geheel te gronde, dan leidt dit tot een (slappe) verlamming van de bijbehorende spieren, die vervallen en schrompelen, dit is echter bij een gering aantal patienten het geval.

De meeste lijders aan kinderverlamming zijn jonge kinderen. De ziekte komt echter zelden in het eerste levensjaar voor. De periode, waarin kinderverlamming bij voorkeur optreedt, begint meestal in Juni. Er is een toeneming van de gevallen in Juli en Augustus en vooral in September; hun aantal daalt weer in October en November; gedurende de winter breekt de ziekte zo goed als nooit uit. De zomermaanden zijn dus de maanden, waarin de kinderen zoveel mogelijk beschermd moeten worden tegen deze ziekte.

In Nederland schommelt het aantal jaarlijks aangegeven gevallen gedurende de laatste decennia tussen 52 en 683.

In België werden in 1950 86 en in 1951 118 gevallen aangegeven.

In de meeste gevallen is kinderverlamming een goedaardige ziekte van korte duur. Tegenwoordig herstelt 50 pct. van de kinderen geheel, zonder ook maar enig nadelig gevolg, 25 pct. behoudt geringe klachten, terwijl 17 pct. ernstig verminkt raakt en 7 pct. eraan sterft. Zelfs voor degenen, die er ernstige verminkingen van overhouden, is er nog hoop. Een bekend voorbeeld van de mate waarin deze verminkingen kunnen worden overwonnen, ziet men bij de vroegere Amerikaanse President Franklin D. Roosevelt, die tengevolge van kinderverlamming zonder hulp geen stap kon verzetten, terwijl hij een van de meest moeilijke en veeleisende posities bekleedde van deze wereld.

Kinderverlamming wordt door een virus veroorzaakt; een ziekteverwekker die te klein is om door een gewone microscoop te worden waargenomen. Het is nog niet bekend op welke wijze het virus het centrale zenuwstelsel bereikt. In het beginstadium van de ziekte zijn de verschijnselen zo gering en zo verwant aan die van andere ziekten, (b.v. hersenvliesontsteking), dat een juiste diagnose zelden kan worden gesteld. De eerste drie of vier dagen kan het kind alleen klagen over hoofdpijn, een opgezette maag, en overgeven. Het kind kan tot 40 graden koorts, een pijnlijke keel en diarrhee hebben; vaak is het suf, lusteloos en geirriteerd terwijl het zonder duidelijke reden steeds huilt. Veelal is de huid overgevoelig bij aanraking.

Als de ziekte herkend wordt, terwijl slechts deze verschijnselen aanwezig zijn, dan is voor het kind de kans op redding van het leven en op voorkomen van verlamming groot.

De volgende verschijnselen zijn algemene spierzwakte en verlamming. In het begin kan er een stijfheid in de rug zijn of een onmogelijkheid de nek te bewegen. Deze verschijnselen kunnen zich uitbreiden, zodat meer delen van het lichaam totaal verlamd raken.

In vele gevallen komt het niet tot een verlamming of is deze slechts zo gering, dat het kind herstelt zonder dat de ouders wisten, dat het kinderverlamming had. Als dat het geval is, is het mogelijk, dat de kinderen weer gaan spelen en de ziekte dan in een ernstige vorm gaat verlopen. Het is daarom noodzakelijk, dat de ziekte zelfs in haar mildste vorm herkend wordt; indien de diagnose kinderverlamming uitwijst of doet vermoeden, moet het kind zelfs bij de lichtste aandoening een week of tien dagen het bed houden. Het verstandigste is, dat men een dokter raadpleegt als een kind gedurende de zomermaanden klachten heeft van koorts en braken. De dokter kan door een lichamelijk onderzoek waarschijnlijk wel vaststellen of het kind kinderverlamming heeft of niet; het is mogelijk, dat hij daarvoor een monster van het ruggemergsvocht nodig heeft. Een snelle ontdekking en de juiste voorzorgen gedurende de eerste 3 dagen kunnen gewoonlijk verlammingen voorkomen, of de ernstige vormen minder gevaarlijk maken. Het komt echter vaak voor, dat de ziekte pas wordt herkend als de verlammingen reeds zijn ontstaan.

Al naar de plaats van de ruggemergsaandoening kunnen spieren van een been, een arm, e.d. verlamd zijn. In het acute stadium tijdens de echte ontsteking van de voorhoorns, zullen alle voorhoorncellen in hun functie gestoord zijn; ze behoeven echter niet alle te gronde te gaan. Meestal ziet men dus, dat de verlammingen zich eerst erger (uitgebreider) voordoen dan ze tenslotte blijken te zijn. Een ernstige vorm van kinderverlamming is die, waarbij de aandoening zo hoog zit, dat ook het middenrif verlamd wordt (ademverlamming).

De voorhoorncellen, die door de ontsteking vernietigd worden, kunnen niet worden vervangen. De door deze cellen oorspronkelijk verzorgde spieren zullen dus, op dezelfde wijze als was hun zenuw doorgesneden, een slappe verlamming blijven vertonen, en gaan schrompelen en vervallen. Verlamming in één groep spieren (b. v. strekspieren) verbreekt het evenwicht, waaruit de tegenoverstaande abnormale houdingen kunnen ontstaan.

Ofschoon er geen specifiek middel tegen kinderverlamming is, kunnen er toch vele dingen voor de patient gedaan worden teneinde te voorkomen, dat hij invalide wordt, of die tot herstel van de reeds verlamde patient bijdragen. De eerste dagen is strikte bedrust geboden.

Wanneer het acute stadium voorbij is, zal de dokter de spieren van het kind onderzoeken om vast te stellen, welke spieren verzwakt zijn en welke hun bewegingskracht totaal verloren hebben. Als de dokter denkt dat de tijd gekomen is, wordt met een behandeling begonnen, die er op gericht is het gebruik van zoveel mogelijk spieren te bevorderen. - Soms is het noodzakelijk dat de chirurgische correctie wordt toegepast alvorens met de behandeling kan worden begonnen. Is het eenmaal zover dan zal de dokter een lijst van oefeningen voorschrijven. Slechts de dokter is in staat te zeggen wanneer met de oefentherapie kan worden begonnen en welke oefeningen nodig zijn.

Er zijn allerlei uitrustingen en technieken verzonnen voor alle stadia van spierzwakte. Psychologisch is het effect van spieroefeningen belangrijk. Als de patient eenmaal met werken begint ligt hij niet langer passief in bed, wachtend op hulp. Deze blijvende activiteit leidt tot toeneming van de spierkracht, verkorting van de verplegingstijd, verbetering van de geestestoestand en versnelling van het vervelende herstellingsproces.

Mogelijkheden ter voorkoming van kinderverlamming

Het virus van de kinderverlamming is gevonden in neus- en keelslijm, evenals in de ontlasting van patienten lijdende aan kinderverlamming; men denkt dan ook, dat de ziekte door hoesten en niezen verspreid kan worden. Gezonde kinderen mogen niet met zieke kinderen in aanraking komen. Dit is echter geen waarborg voor het kind, omdat er ook gezonde kinderen zijn, die het virus met zich dragen. Bovendien kunnen vliegen en andere insecten het virus overbrengen. Onvatbaar maken is nog niet mogelijk gebleken. Men tracht een vaccin tegen kinderverlamming te bereiden. De eerste uitslagen op het proefdier zijn bemoedigend.

Als een kind met de ziekte in aanraking is geweest, moet het nauwkeurig door ouders en dokter worden gadegeslagen en moet de temperatuur gedurende minstens drie weken regelmatig worden opgenomen. Tijdens epidemieën moet men zorgen, dat kinderen zo weinig mogelijk bij elkander zijn, juist omdat zovele gevallen licht en daardoor onherkend verlopen. Isoleren is een goed middel om de ziekte te voorkomen.

Factoren die kinderverlamming bevorderen, zijn vaak grote inspanning en onschuldige infecties.

Het is bekend, dat amandeloperaties en tandentrekken de weerstand van kinderen tegen de ziekte doen verzwakken.

Sterke vermoeidheid moet men voorkomen. Het veelvuldig ontstaan van kinderverlamming na een vermoeiende fietstocht, sportwedstrijd, diarrhee, keelontsteking enz. is zeker geen toeval.

(Winkler Prins).

DEFINITIEF ROBIN HOOD-PROGRAMMA

Zaterdag 2 October 8.15:
Robin Hood—Trappers
Zondag 3 October 4.30:
Robin Hood—La Salle
Dinsdag 5 October 8.15:
Robin Hood—Hollandia
Zaterdag 9 October 8.15:
Robin Hood—R.C.A.

De wedstrijd van Donderdag 7 October is verschoven in verband met de komst van het Surinaamse orkest, dat die avond in de Suriname Club officieel zal worden ontvangen.

STATENWERK VOLKOMEN GESTAGNEERD

Opnieuw kon de Statenvergadering niet doorgaan en tengevolge van tal van vacatures zal het tot na de verkiezingen onmogelijk blijven, zonder hulp van de deloyale oppositie quorum te vormen.

De Regering handhaaft haar standpunt, dat zij in feite nog op een meerderheid steunt (zodra de vacatures zijn aangevuld); de loyale oppositie eist het aftreden van de Regering en de vorming van een Zakenkabinet, en de Heer Eman heeft voorgesteld de Staten een half jaar met vacantie te sturen.

Wat nu?

N.E.N.-BEZOEK

Hedenmorgen arriveerden voor een routine-bezoek aan Aruba, de Heren J. Boukema, Directeur W. Halfrond van de N.E.N. en enige dagen geleden uit Europa teruggekeerd, alsmede de Heer J. Brakema, Chef Ziekteregeling van de N.E.N.

New York beurs

Uit Formosa wordt gemeld, dat communistisch troepen van de Chinese volksrepubliek gepoogd hebben een landing uit te voeren op een der onder Nationalistisch beheer staande eilanden van de Matsjoe archipel aan de Min rivier. Een vloot van veertig tot vijftig jonken, aan boord waarvan zich vele rode soldaten bevonden, kwamen naar het strand, waar de militairen poogden te landen. De schepen werden echter na een verwoed gevecht door de nationalistische marine verdreven.

De betreffende eilanden liggen aan de noordelijke ingang van de Straat van Formosa en vormen voor de nationalisten bases van waaruit guerilla-activiteiten op 't vasteland worden ontwikkeld. Bovendien zijn de eilanden van belang als bases voor de Nationalistische oorlogsschepen die schepen die onderweg zijn naar communistische havens onderscheppen.

De effectenbeurs van New York reageerde op deze invasieberichten. De handel nam in omvang af en bij geringe handel verloren de internationale fondsen twee punten.

Nederlands Opleidings-Instituut voor het buitenland

EERSTE ANTILLIAANSE STUDENT GESLAAGD

De heer A. Hart uit Curacao, die onlangs vanuit Nederland een radio-causerie over zijn studie voor de Curom gehouden heeft, heeft enkele weken geleden als eerste Antilliaanse student het einddiploma van het Instituut te Nijenrode verkregen.

Dit bekende opleidingsinstituut, dat op initiatief van een aantal grote Nederlandse industriële en handelsondernemingen tot stand kwam, is gespecialiseerd in de opleiding van jonge lieden die voorbestemd zijn voor het bekleden van hogere functies in het buitenland bij grote Nederlandse concerns. De plaatsingsmogelijkheden van geslaagde studenten zijn uitstekend en ook de heer Hart ontving na beëindiging van zijn studie diverse aanbiedingen.

Zoals wij vernamen heeft de heer Hart besloten om een opleidingsfunctie op het Haagse Hoofdkantoor van de ook op de Antillen opererende Verzekeringsbank „De Nieuwe Eerste Nederlandsche" te aanvaarden, met de bedoeling om later voor deze maatschappij op de Nederlandse Antillen of in Venezuela werkzaam te zijn.

Mendes France buit ook in Londen Franse positie uit

STEMMING BLIJFT DESONDANKS GEMATIGD OPTIMISTISCH

De berichten uit Londen over het verloop van de Negenmogendheden Conferentie blijven voorzichtig optimistisch van toon.

Waarnemers menen dat de neerslachtigheid, die in Westelijke kringen bestond na het verwerpen door het Franse Parlement van het Europees Verdedigings Verdrag thans plaats heeft gemaakt voor een zekere mate van vertrouwen. In verschillende Delegaties gelooft men vast dat er in Londen concreter resultaten zullen worden bereikt.

Intussen heeft Mendes France laten weten, dat hij een belangrijke en onvoorwaardelijke voorwaarde stelt, wil men dat hij een nieuw verdrag in de Kamers verdedigt. Hij eist dat de regeling van de Saarkwestie beschouwd wordt als een onafscheidelijk onderdeel van elke regeling. Slechts indien deze kwestie geregeld wordt, is hij bereid toelating van West Duitsland tot een gewijzigd Verdrag van Brussel en eventueel tot NATO toe te verdedigen. Een tweede voorwaarde die de Mendes France stelde was dat de Franse plannen ten aanzien van het stichten van een Europees bewapeningsbureau door de Conferentie worden aanvaard.

Deze plannen komen er op neer dat een West Europees bureau alle zeggenschap krijgt over de coordinatie van de wapenproductie in elk der 7 deelnemende landen, over de vestiging van nieuwe wapenindustrieën en over de verdeling van de Amerikaanse steun voor de defensie van West Europa. De Nederlandse Minister Beijen heeft erop gewezen, dat de Conferentie snel tot besluiten moet komen. Daarom moet men kwesties van ingewikkelde aard, die lange onderhandelingen vereisen, zoveel mogelijk vermijden.

Bondskanselier Adenauer van West Duitsland stond niet geheel afwijzend tegenover de Franse plannen, mits deze maar niet discriminerend ten aanzien van enige deelnemende mogendheid werken. De Bondsrepubliek is bereid beperkingen te accepteren, op voorwaarde dat ze aan alle deelnemende landen worden opgelegd.

HET ATOOMKANON

Wij hebben het Amerikaanse 280 mm atoomkanon gezien. Het kanon heeft op allen, die het zagen, grote indruk gemaakt. Niet om de geweldige afmetingen en het gewicht van dit formidabele wapen, maar meer nog misschien om de associaties, die het opwekte. Het was dan ook even heel stil op het demonstratieterrein, toen het gevaarte als een monster uit de bosjes kwam rollen. Met een slag werd men, en voor velen was het de eerste keer, geconfronteerd met de atoomoorlog en eenieder scheen te voelen, dat voor hem persoonlijk hiermede een nieuwe phase in de geschiedenis van de wereld werd ingeluid.

Het kanon is opgehangen tussen twee trucks, een aan de voorkant en een aan de achterkant, ieder met een motor van 275 pk. De vier man in de voorste en de vier in de achterste truck hebben telefonisch met elkaar contact en het was verwonderlijk het gehele gevaarte, met een grote snelheid en soepelheid te zien manoeuvreren. Men zou het kunnen vergelijken met de imitatie paarden, die men wel eens op het toneel ziet en waarin twee personen de voor- en achterbenen vormen.

In ongeveer tien minuten tijd was het kanon in stelling gebracht, voor een belangrijk deel volautomatisch en men kon eigenlijk een zucht van voldoening slaken, toen men zag, dat er ook nog enige handelingen van mensen handen nodig waren, om de dreigende vuurmond te richten op een doel, dat verder weg ligt, en dat met vier maal grotere accuratesse kan worden getroffen dan met niet-atomische wapens in de laatste wereldoorlog het geval was. Acht Amerikaanse soldaten sprongen uit de trucks toen het monsterkanon op zijn plaats stond, twee Negers en zes blanken. Een sergeant als truckcommandant en verder zes manschappen, voor en achter genummerd van een tot met zeven. Als kleine robotmannetjes besprongen zij het gevaarte, de voorste truck werd weggereden en langzaam en dreigend ging de vuurmond omhoog.

„Dit kanon kost 441000 dollar" stond er op de loop, als waar schuwing om met dit 85 ton wegende instrument toch vooral voorzichtig om te springen. En de acht mannetjes behandelen het alsof het hun jongste zusje was, en misschien onbewust van het feit, dat het in hun handen kan liggen, of in weinige ogenblikken een geheel regiment al dan niet zal worden vernietigd. Een granaat werd aangevoerd op een wagentje, en even later met een klein takeltje op de slee voor de vuurmond gebracht. Geen atoomgranaat dit keer; maar een gewone brisantgranaat, die men ook met dit kanon kan afvuren. Nog geen atoomgranaat, doch God spare de mensheid als dit spel, dat in Sennelager zagen opvoeren in grimmige ernst mocht ontaarden.

Militair element in Rood Chinese regering wordt versterkt

HONG KONG - De voormalige Chinese communistische bevelhebber in Korea, generaal Peng Teh Hoeai, is benoemd tot China's eerste minister van defensie, aldus meldde radio-Peking vandaag. Het was de eerste maal, dat melding werd gemaakt van een departement van defensie in de regering van communistisch China. Waarnemers te Hong Kong zijn van mening, dat de taak van dit departement zich zal uitstrekken boven de functie van de opperbevelhebber, generaal Tsjoe Teh.

Eerder deze maand werd generaal Peng in Korea vervangen door generaal Teng Hoea. Peng bekleedde reeds de funeties van waarnemende eerste minister en voorzitter van de commissie voor Noordwest-China. Hij was eveneens waarnemende opperbevelhebber van het Chinese leger.

Premier Tsjoe En-lai heeft, in een vandaag bekendgemaakte herziening van zijn kabinet, nog drie generaals in de staatsraad, het regerend orgaan, opgenomen. De generaals traden tot de regering toe als drie van de tien waarnemende premiers. Slechts twee van deze tien bekleedden in de vorige regering dezelfde functie. De tien werden volgens radio-Peking door Tsjoe En-lai persoonlijk uitverkoren en door het Nationale Volkscongres goedgekeurd. De drie generaals zijn: Lin Piao, eertijds bevelhebber van het communistische vierde veldleger en tot voor kort administratief hoofd van Centraal Zuid-China; generaal Ho Loeng, de militaire strateeg, die onlangs de vastberadenheid van zijn manschappen zou hebben vertolkt om „de bende van Tsjiang Kai-sjek op te ruimen"; generaal Tsjen Yi, wiens derde veldleger gedurende enkele jaren gelegerd was in de provincies Tsjekiang en Foekin nabij de nationalistische veste Quemoy.

Een andere vice-premier is Li Foe Tsjoeng, in het West weinig bekend en vermoedelijk commissaris voor Mandsjoerije.

Geld maakt ongelukkig!

AMSTERDAM - Een 32-jarige inwoner van Wenen, Johann Kilzer, verteide voor de rechtbank, dat hij een dief was geworden omdat hij 37000 shilling had gewonnen in een voetbalprijsvraag.

Kilzer, die toegaf een kostbaar schilderij gestolen te hebben, zei: „het grootste ongeluk van mijn leven is geweest, dat ik in 1952, 37000 shilling in een voetbalpool won. Ik gaf mijn baantje op, mislukte in een andere baan en verloor tot overmaat van ramp al mijn geld".

De ongelukkige prijswinnaar werd veroordeeld tot 14 maanden gevangenisstraf.

Arabisch-Israelische bestandscommissie treedt af

JERUZALEM - De voorzitter van de gemengde Jordaans-Israelische bestandscommissie, de Amerikaanse kapitein-luitenant - ter - zee Hutchinson, zal half October aftreden, aldus heeft het hoofdkwartier van de Verenigde Naties-organisatie voor toezicht op de naleving van het bestand te Jeruzalem bekendgemaakt.

Het aftreden van Hutchinson was door Israel geëist na het incident in de Schorpioenpas in Maart, waarbij elf inzittenden van een autobus werden vermoord. Hij had een Israelische resolutie, waarin Jordanië beschuldigd werd van de aanval, niet willen steunen, waarna Israel de commissie had verlaten en haar werd boycotte.

Men verwacht, Israel thans bereid zal zijn weer zitting te nemen in de commissie.

NIEUWE INCIDENTEN TER ZEE

CAIRO - Majoor Salem Salah, de Egyptische minister van voorlichting, heeft vandaag meegedeeld, dat een klein Israelisch vrachtschip hedenmorgen vroeg het vuur heeft geopend op de Egyptische kust ten Zuiden van Suez en daarbij een aantal inwoners verwondde. Volgens Salah speelde het incident zich om 4 uur plaatselijke tijd af. Er werd geschoten op enkele vissers en bewoners van de kuststreek. Ook zou geschoten zijn op Egyptische vissersboten. Het was de eerste aanval van deze aard in de territoriale wateren van Egypte, verklaarde de bewindsman.

Oud minister Fatemi moet terecht staan

TEHERAN - Dr Hoessein Fatemi, de Perzische oud-minister van buitenlandse zaken, zal morgen voor een militair tribunaal terechtstaan wegens poging tot om verwerping van de monarchie. De vorige maand werden hem vijf punten van verraad ten laste gelegd; de auditeur-militair eiste daarmede de doodstraf. Fatemi zal voor de krijgsraad terecht staan, omdat de staat van beleg in Teheran nog van kracht is.

Behoudenden hebben overhand in Britse Labour-partij

SCARBOROUH - Het Labourcongres heeft vandaag een resolutie aangenomen, waarin de politiek van de officiele leiders der partij ten aanzien van de herbewapening van West-Duitsland wordt goedgekeurd. Voor de herbewapening werden 3.270.000 en tegen 3.022.000 stemmen uitgebracht. Een motie van Bevan en zijn aanhangers, waarin de herbewapening van Duitsland wordt veroordeeld, werd verworpen met 3.281.000 tegen 2.910.000 stemmen.

Aneurin Bevan werd bij de verkiezing van de post van penningmeester van de partij verslagen door de oud-minister van financien Gaitskell. Gaitskell verkreeg 4.338.000 stemmen van een totaal van iets meer dan zes millioen. Bevan maakt nu voor het eerst sedert de oorlog geen deel meer uit van de partijleiding.

DE ORKAANRAMP

TOKIO - Volgens de jongste officiele gegevens steeg het aantal doden en vermisten van de orkaanramp tot 1620. Van 501 personen staat vast dat zij zijn gedood; 488 van hen bevonden zich aan boord van de zes schepen die in de baai van Hakodate vergingen.

In totaal zonken in het weekeinde 435 schepen terwijl er 147 op het strand liepen en 1500 werden beschadigd. Meer dan 1000 der vermisten of gedoden bevonden zich op de omgeslagen veerboot van de spoorwegen. De autoriteiten houden zich thans bezig met de vraag hoe de storm zoveel slachtoffers kon eisen. De weerkundigen worden er van beticht dat zijn, toen de wervelstorm Hokkaido naderde, slechts hebben gesproken van een tropische storm. Op hun beurt sommen de meteorologen een reeks van steun waarschuwingen op waaraan geen aandacht zou zijn geschonken.

Te Iwanai op Hokkaido, waar tachtig procent van de huizen door een felle brand werd verwoest, zijn 21 personen in de vlammen omgekomen. Zesenvijftig inwoners zijn verdronken bij pogingen zich over zee in veiligheid te stellen.

McCarthy onverschillig

WASHINGTON - Senator McCarthy heeft volgens de „Chicago Tribune" verklaard: „Het kan me niet schelen of ik word berispt". Hij zou echter willen strijden tegen de aanvaarding van het rapport van de sub-commissie die 'n onderzoek naar zijn gedragingen heeft ingesteld aangezien de Senaat daarmede afstand zou doen van „zijn grond wettelijk recht tot het onderzoeken van fouten gemaakt door de uitvoerende departementen".

De conventie van het Amerikaanse vakverbond A. F. L. aanvaardde gisteren te Los Angeles een resolutie waarin McCarthy wordt veroordeeld als „onwaardig aan de Amerikaanse traditie".

In Mei touristenconferentie in Suriname

PARAMARIBO - Besloten is dat de jaarvergadering van de Caribbean Tourist Association van 23 tot 26 Mei 1955 in Paramaribo zal worden gehouden.

Door een gooi te doen naar het penningmeesterschap kon hij zich niet candidaat stellen voor zijn oude post.

Amerika bouwt verder aan luchtmacht

WASHINGTON - De Amerikaanse luchtmacht zal in het jaar, dat in Juli 1955 begint, met tien „Wings", drie meer dan oorspronkelijk het plan was, worden uitgebreid, zo heeft de plaatsvervangende stafchef van de luchtmacht generaal White, in een rede te Washington bekendgemaakt.

In Juli j.l. omvatte de luchtmacht 115 „wings". In 1956 zal dit aantal 127 en het daaropvolgende jaar 137 bedragen, waarmee de huidige bouwprogramma zal zijn voltooid. In de periode 1955-1956 zullen ook ongeveer 80 radarposten moeten worden gebouwd.

Polen wil Griekse gevangenen vrijlaten

ATHENE - Polen heeft Griekenland laten weten, dat het bereid is besprekingen te openen over de teruggave van ongeveer 11.000 Griekse gijzelaars, die gedurende de strijd in Noord-Griekenland in 1949 door communistische guerilla's naar Polen werden overgebracht. De kennisgeving geschied de door tussenkomst van het Internationale Rode Kruis. Bulgarije heeft op 11 September jl. een dergelijke kennisgeving aan Griekenland doen toekomen.

Gruenther naar Amerika

PARIJS - Officieel is te Parijs meegedeeld, dat generaal Alfred Gruenter, de geallieerde opperbevelhebber in Europa, zich vanavond per vliegtuig naar de Verenigde Staten zal begeven voor een verblijf van tien dagen. Hij zal besprekingen voeren in Washington.

Surinaamse Staten berispen lid Axwijk

PARAMARIBO - De Staten van Suriname hebben met 13 stemmen voor en acht onthoudingen een motie aangenomen tegen een uitlating van het lid S. Axwijk, dat bij de R.T.C. verraad zou zijn gepleegd inzake de Indonesische kiesrecht-kwestie. Het was aanvankelijk een motie van afkeuring die later zodanig werd gewijzigd, dat de uitlating betreurd werd.

De scene speelde zich af tijdens de voortgezette behandeling van de zgn. corruptie-interpellatie, 'n interpellatie van de heer Pengel c.s. over artikelen in het dagblad „De West", welke de indruk zouden wekken, dat het land op de meest corrupte wijze wordt geregeerd.

Dr Axwijk had met citaten uit redevoeringen in de Staten gehouden, aangetoond, dat de interpellanten in het college de regering in het verleden met zoveel woorden van corruptie hadden beschuldigd. Toen had er evenwel niemand aan gedacht te interpelleren. In dezelfde geest spraken ook dr H. van Ommeren en de heer P. Kolader. In de hitte van zijn betoog sleepte Axwijk de Indonesische kiesrechtkwestie erbij en zelde, dat de meerderheid der Surinaamse delegatie ter R.T.C. in deze kwestie verraad had gepleegd. Nadat het tumult hierover geluwd was, dienden de heren Pengel, Rens en Lachmon de motie in, die werd aangenomen.

Raketten zullen vliegtuigen verdringen

VANCOUVER - Dr. Gordon Shrum, een van de bekendste Canadese deskundigen op het gebied van raketten, heeft op het jaarlijkse congres van de internationale „North West Aviation Council" de opvatting verkondigd, dat binnen vijf jaar straalbommen-werpers en -jagers uit de tijd zullen zijn en vervangen zullen worden door geleide projectielen, die de afstanden tussen de continenten kunnen over bruggen.

Naar de mening van dr Shrum zal men een geleid projectiel kunnen construeren, dat 4.500 tot 6.000 km. per uur kan afleggen en dat een waterstofbom op een afstand van minder dan honderd meter van haar doel kan laten vallen. Spreker voegde hieraan toe, dat men zelfs in theorie niet weet, hoe een dergelijk projectiel kan worden onderschept. De bewoners van bedreigde steden zouden slechts enkele minuten de gelegenheid hebben een goed heenkomen te zoeken.

Dr. Shrum, die aan het Hoofd staat van de raad van wetenschappelijk onderzoek van Brits Columbia, verklaarde voorts, dat Rusland ten aanzien van de vervaardiging van raketten en straal bommenwerpers zelfs de Verenigde Staten verre vooruit is. Zo beschikte de Sowjet-Unie reeds over een straalbommenwerper van dezelfde grootte en kwaliteit als de nieuwste Boeing B-52. Bovendien zouden de Russen een straalmotor hebben vervaardigd, die twee maal zo krachtig is als de beste, waarover het Westen beschikt.

Communisten eisen souvereiniteit over Tibet

KATMANDOE - Communistische betogers hebben de terugtrekking geëist van de Indische militaire missie uit Nepal en opheffing van van Indische controleposten aan de grens met Tibet.

400 betogers te Katmandoe trokken in optocht door de straten met spandoeken. Zij uitten anti-Indische leuzen. Incidenten hebben zich niet voorgedaan.

Hoewel de communistische partij officieel verboden is in Nepal, treedt zij in de hoofdstad openlijk op.

Storm boven Zwarte Zee

STAMBOEL - Door een storm die twee dagen lang in de Zwarte Zee heeft gewoed, zijn verscheidene vaartuigen verloren gegaan, aldus wordt vandaag vernomen. Het Turkse vrachtschip „Nazim" met 22 opvarenden wordt vermist. Ook vernam men niets meer van verscheidene vissersvaartuigen. Talrijke lijken van vissers zijn aangespoeld.

Attlee verdedigt Conservatief beleid inzake Europa

SCARBOROUGH - Clement Attlee heeft vandaag het standpunt van de Labourpartij ten aanzien van de Duitse herbewapening verdedigd op het Nationale Labourcongres te Scarborough. De verwerping van de E.V.G. door Frankrijk was een „stap naar de herschepping van de Duitse militaire gevaar", zei hij. Hij vroeg de afgevaardigden naar het Congres te stemmen voor een resolutie van het partijbestuur, waarin wordt aangedrongen op spoedige besprekingen met de socialistische partijen in Europa over de Duitse bijdrage aan de Westerse defensie.

Zuid Korea eist zelf over steungelden te beschikken

SEOEL - Zuid-Korea zal de Amerikaanse hulp ten bedrage van 700 millioen dollar van de hand wijzen, tenzij de Verenigde Staten de Zuidkoreaanse regering vrij laten in het gebruik van de hulpgelden, aldus heeft de premier van Zuid-Korea, Pjoen Joeng Tai, in de begrotingscommissie verklaard. Deze uitlating heeft een schaduw geworpen op de gisteren begonnen besprekingen in Seoel tussen Zuid-Koreanen de Verenigde Staten over het doelmatig gebruik van de Amerikaanse hulp.

Honderdduizend Zuidkoreanen hebben vandaag een begroting van twee uur gehouden tegen de terugtrekking der Amerikaanse strijdkrachten uit Korea.

MENTIROSO OF CIENTIFICO?

Richter a cai den desgracia cerka Peron cincu dia den prizona, y no tin energia atomica

Dr. Ronald Richter, e cientifico nacé na Austria, cuyo investigacionnan den terreno di energia atomica, na principio tabata goza e respaldo completo di e gobierno Peronista, y cu ta haci algun tempu caba cu a cai den desgracia y e naturalista cu antes a worde masha tantu venerá a hanja un castigo di cincu dia den un prizon, pasobra el a trata e partalmento Argentino cu „irrespetuosidad". Den su cel Richter a sostene, cu su investigacionnan no tabata un fracaso, manera gobierno y e miembronan di parlamento a pretende. Cu su defensa contra e acusacionnan aki Richter a bin hanjé precisamente den prizon, pasobra su telegramnan na e president di ambos camaranan, den cua el a trata di hustifica su trabao, a worde interpretá como „irrespetuosidad" punible, pa cua e ta expia awor.

Richter, acutlamente 45 anja bieuw, ta biba desde 1948 na Argentina. El a nace na Falkenau, Sudetenland, y a studia ciencia natural bao di Prof. Hausch von Traubenburg, na e Universidad di Praga. Na anja 1937 durante di e crisis pa e Alemannan di Sudetenland, Richter a bai Alemania, na unda el a keda durante e gera henter. Na 1948 el a worde buscá pa e bai Buenos Aires door di Argentina, cua tabata interesá den investigacion atomico. Aya el a hanja ciudadania Argentino y tabata masha bon mira den bista di Peron, quende a buta un isla, Huemel, na su desposision como un stacion di experimentu, y a provee medionan financiero casi ilimita.

Na cuminzamentu tabata parce manera Richter a logra resultadonan. Na Maart di 1951 President a declara cu Richter a logra na hanja un medio nobo y barata pa produci energia atomica. Pa esey el a usa lithium na luga di uranio cu ta mas costoso. Su descubrimentu tabata mas superior cu tur cos, cu te awe a worde efectuá riba e terreno ey. Cientificonan estranhero a demostra nan mes escéptico. Y na fin di 1952 e posision di Richter a cuminza tambalea. Muy pronto e gobierno lag'é sabi, cu ya su sirbishinan no tabata goza di interes pa parti di gobierno.

Richter sinembargo no a resigna y e peritonan Argentino a wor de desafiá pa publicá e trabao di Richter cu a flui for di nan investigacion, pa „mundu hanja sabi si e ta un mentiroso of un celebre naturalista".

Ora cu den ultimo tempu e parlamento tambe a cuminza eherce critica riba Richter, el a dirigi su mes cu su telegramnan na e Presidentnan di e camaranan. Cu 92 contra 10 voto e Camara di Diputadonan a resolve despues pa arest'é.

Den tur esey Richter a declara cu den un proximo futuro lo e no ocupa su mes mas cu energia atomica, pasobra el a acepta ofertanan di empresanan industrial.

Scelba a obtene confianza

E Senado Italiano a pronuncia su confianza den e gobierno-Scelba cu 114 voto en pro y 97 en contra. Pro a vota e trez partidonan cu ta respalda e gobierno (democratanan - cristiano, democratanan socialista y liberalnan) e republicanonan y monarquistanan popular. En contra a vota comunistanan, socialista di ala robez, neo-facistanan y monarquistanan nacional. E sesion di Diasabra tabata masha torbulento. Continuamente e Comunistanan tabata interrumpi Scelba durante di su discurso, mientras nan tabata hiza nan moketa den laria gritando. E Comunistanan a trata di tumba e gobierno bispera di e conferencia na Londres, pa motibo dje caso tocante di e escandalo di droganan narcótico y e morto di Wilma Montesi.

Awor e camera Italiano di diputadonan lo ocupa nan mes, den un debate cu lo dura dos a tres dia, cu e renunciamentu di e Ministro di relacionnan exterior Piccioni, tata di Pietro Piccioni, cu aparentemente ta un di e figuranan principal den e caso Montesi. Na fin di e debate den e sesion aki nan lo vota tambe riba un mocion di confianza.

Nan ta spera ataquanan nobo riba e gobierno pa motibo un supuesto intervencion den e curso di e investigacion dusticial.

Psiquiatra a yega Aruba

E Psiquiatra pa Aruba, Dr. Braat, a yega Diasabramainta y a worde ricibi pa Dr. Dussenbroek, Hefe interino di Salubridad.

For di raportahenan di polis

Como contraste di e wardanan di polis na Oranjestad cu San Nicolas, na unda nan tabata tin un week-end razonablemente ketu, e personal (chiqui) di Santa Cruz a traha „overtime" en conexion cu e gran number di bringamentu- y pleito- y ... desgracianan di trafico. Diadomingo pa banda di mitar di cincu un patrulla di polis di Santa Cruz a constata, cu den bicindario di Papilon 84 cu un auto di famia A-4958 a core sali for di e lorada dje caminda y a bula bai contra un monton di piedra. Aparentemente e stuurdor O. W. a manda duru y a perde e control riba e stuurwiel. Danjo tabata basta serio; pa un milagro tabata tin desgracianan personal.

Pa banda di cuarto pa shete un otro desgracia serio a tuma luga den e cercania dje cas di dr. Engelbrecht. Auto 5148, manehá pa G. A. a pasa auto 750 manehá pa L. F. S. A., cu un enorme velocidad. E pasamentu a socede den un distancia demasiado corticu, pa cua motibo 750 a worde danjá seriamente na su banda robez. Sinembargo esey no tabata tur cos, pasobra 5148, cua tabata core cu gran velocidad a choca contra auto manehá pa M. Z.

2574 cu tabata biniendo for di e direccion opuesta 2574 y 5148 a worde asina tantu averia, cu probablemente tur dos lo worde considera como „total loss". E danjo total ta worde balota por lo menos riba 3 a 4000 florin. E shofernan dje vehiculonan menciona mester a worde transporta pa hospital San Pedro pero gracias a Dios cu nan a resulta di no ta gravemente heridá.

Pa conclui, banda di cuarto pa 12 tabatin un alarma nobo pa Santa Cruz. A resulta cu B. T., shofer di auto 4487, a pasa un truck, number 2300, maneha pa C. O., mientras e tabata tin su braza pafor di e porta. E vehiculonan a pasa demasiado cerka di otro, cu e resultado cu e braza di B. T. a worde completamente machicá door di e baki di carga dje truck. E homber a ser transportá pa hospital. E berdadero origen ta worde investigá pa polis.

Menos serio alfin, pero pa e „victima" hamas gustoso, tabata cu polis di San Nicolas a detene un shofer di bus A.G., quende tabata tin un arma di fuego den su poder, sin cu e tabata posee e vergunning necesario pa esey. E homber no tabatin municion. Contra dje un procesverbaal a worde trahá pa motibo cu el a quebranta e ordenanza di arma di fuego.

America y Canada lo construi un stacion gigabtesco di radar

Gobiernonan Americano y Canades a cumunica cu nan lo construi un gigantesco stacion di radar nobo den e territorio di Noordpool. E stacion lo worde construi mas tantu na Noord cu ningun otro stacion cu a worde construi mas anterior. E fin dje construccion di e instalacion nobo y muy costoso, lo ta pa perfeccionamentu di e sistema di alarma pa e ataquenan di avionnan enemigo.

Venezuela noodt Curacaose vrienden tot bezoek

De Voorzitter van de Regeringsraad heeft enkele malen te kennen gegeven voornemens te zijn zich naar Caracas - Venezuela te begeven voor een routine-bezoek. De Consul-Generaal van Venezuela te Curacao heeft enige van zijn Curacaose relaties uitgenodigd 'n bezoek aan Venezuela te brengen ten einde in de gelegenheid te zijn kennis te maken en van gedachten te wisselen met vooraanstaande Venezolaanse personen en autoriteiten. Deze uitnodiging werd gaarne geaccepteerd. De Voorzitter van de Regeringsraad en de Landsministers voor Financien en Economische Zaken, alsmede de Secretaris van de Regeringsraad zullen de reis mede maken, welke op Dinsdag 28 September aanvangt. De Gezaghebber van Curacao behoort tot de genodigden. De Voorzitter maakt van deze gelegenheid gebruik tevens zijn routine-bezoek te maken.

De vlucht naar Venezuela zal worden gemaakt met een toestel van de L.A.V., voor deze gelegenheid welwillend ter beschikking gesteld door toedoen van genoemde Consul-Generaal.

Conferentie eerste dag in rustig water

LONDEN - Op de openingsvergadering van de conferentie van negen te Londen gaf premier Mendes-France van Frankrijk vandaag nadere bijzonderheden over zijn Europees defensieplan.

De Belg Spaak, de Franse ambassadeur te Londen, Massigli, en de Canadees Pearson zijn van mening, dat de conferentie goed begon. Volgens Spaak werd op de eerste vegadering nog geen geschilpunt behandeld.

Prins goot goudstaaf

WELKOM - Z. K. H. Prins Bernhard vloog vandaag laag over de nieuwste goudvelden in West-Transvaal en Oranje Vrijstaat. Men steeg op van het vliegveld Swartko bij Pretoria en landde te Welkom. In de mijn Sint Helena te Welkom goot de prins eigenhandig een staaf goud. Men zei, dat hij de staaf mocht houden, als hij haar met één hand kon optillen. Niemand uit het gezelschap kon de prestatie leveren.

HET JOODSE HEIMWEE IN HET NIEUWE LAND

door Isaac Deutscher in Elsevier's Weekblad

(VERVOLG)

Wat een ingewikkeld en veelzijdig proces van psychologische zelf-ontworteling volgende op de tragische processen van lichamelijke deportatie! In feite heeft de overweldigende meerderheid van deze generatie van Israëlis in Israël geen wortel geschoten en zij zullen dit ook niet. Israël is de staat van de ontheemden; en daarom spreken de inwoners van Israël zo veel over het „wortel schieten".

Zij verlangen er vurig naar hun verleden te vergeten; zij verlangen naar het wegnemen uit hun geest van de tekenen van smaad, van alle brandmerken van schaamte, van al de zwarte bladzijden uit de annalen van de jodenhaat. Zij verlangen er zelfs vurig naar ook een deel van hun eigen geest op zij te zetten. Sommige inwoners van Israël bijvoorbeeld schamen zich bijna ziekelijk voor het Jiddisch, de taal van hun eerste kinderrijmen en hun eerste bijbelverhalen, het „jargon" waardoor, vóór de catastrophe van het jodendom, een verbazingwekkend rijke litteratuur ontstond in Oost Europa.

Wanneer ik aan boord van Israëlische schepen of in Tel Aviv, vreemdelingen benaderde en hun vroeg in welke taal zij aangesproken wensten te worden, dan was het antwoord dikwijls: „Duits"; slechts heel zelden was het: „Jiddisch".

Zodra mijn nieuwe kennissen hun mond openden, werd het duidelijk, dat zij veel minder thuis waren met Duits dan Jiddisch.

Maar zij wilden dit niet toegeven. Jiddisch was de taalwetenschappelijke „zwarte bladzijde" die zij besloten hadden te vergeten.

Deze houding tegenover het Jiddisch was echter 'n karakteristiek van het Zionisme lang voordat Hitler aan de macht kwam. Van het begin af aan heeft het Zionisme er naar gestreefd om 't Hebreeuws te doen herleven. Er is, voor wat dit betreft, een zeker snobisme zoals er zou zijn als de Grieken of Italianen een poging zouden doen hun moderne talen aan de kant te zetten en over te gaan tot het klassieke Grieks of Latijn.

Het Zionisme heeft het jodendom altijd als een sprookjesprins gezien die gedurende vele jaren gedwongen was in armoede te leven maar daarna naar zijn koninklijk paleis terugkeerde, zich ontdeed van de grijze en vuile lompen en zijn koninklijk goud en purper aandeed. Op de drempel van Israël's jodendom ontdoet men zich ook van de lompen van het Jiddisch voor het goud en purper van het Hebreeuws.

„Wanneer gaat U er toe over Uw boeken in het Hebreeuws te schrijven in plaats van in het Engels?" vroeg Ben Goerion mij. Hij nam het als vanzelfsprekend aan, dat iedere als Jood geboren schrijver dat moreel verplicht is tegenover de Hebreeuwse litteratuur van Israël.

De zelfbewustheid van het Hebreeuws van de inwoner van Israël is er op berekend alle ongelijksoortige elementen van Israël samen te smeden tot één enkele natie en die natie een geestelijke en culturele gelijkheid te geven. Achter deze zelfbewustheid is er echter ook het Joodse natuurlijke heimwee naar de landen en culturen van zijn kindertijd en jeugd.

Bijna iedere etalage van de boekwinkels in Israël vertelt het verhaal van dat heimwee - bijna iedere etalage is een Joodse intellectuele treurzang. De boekwinkel is een buitengewoon belangrijk element in het leven van de Israëli, want de Joden zijn hier gebleven de Am Hassefer - het „volk van het Boek".

Het zijn niet de goedkope bestsellers, die de planken vullen, het zijn de grote en ernstige boeken van de diehters en denkers en sociale pioniers van alle landen. Men vindt die boeken hier in Hebreeuwse vertalingen en in hun oorspronkelijke talen.

In één etalage bijvoorbeeld, van een kleine achterafgelegen boekwinkel, vond ik een editie van Goethe in het Duits, een nieuwe Hebreeuwse vertaling van Heine's Buch der Lieder, nieuwe Israëlische uitgaven van Gogol en Poesjkin naast Hebreeuwse vertalingen van de werken van Freud, een keuze uit Walt Whitman's gedichten en een nieuwe vertaling in het Hebreeuws van Mickiewicz's „Pan Tadeusz", het nationale epos van Polen, en enkele Hongaarse en Roemeense romans. Iedere groep emigranten schijnt verlangend te zijn de artistieke ontroeringen en litteraire spanningen van hun kindertijd en jeugd over te brengen op de kinderen die in Israël worden groot gebracht. Een vroegere advocaat te Leipzig wenst zijn zoon de smaak bij te brengen van de rijkheid van Nietzsche's stijl; een Poolse joodse dame kon zich niet voorstellen dat haar dochter zou opgroeien zonder de sociaal-patriottistische romans van Zeromski; en een oude Jood uit Odessa argumenteerde met zijn kleinzoon over de diepte van de „Gebroeders Karamazow".

Heinrich Heine schreef eens, dat toen de Joden uit hun land werden verdreven zij al de rijkdommen achter zich lieten en in ballingschap slechts één bezitting meenamen - het Boek. En door de eeuwen heen hield dit „fantoom van een volk" de waeht over het Boek, de Bijbel, het beschermende voor de rest van de mensheid. Nu heeft het „fantoom" zich weer tot een natie gematerialiseerd; en nu zij naar het land terug keert, brengt zij met zich mee naar de oevers van de Jordaan en de heuvels van Juda alle grote boeken van de landen van de wereld.

MARINIERSKAZERNE

Zaterdagavond wordt in de Marinierskazerne weer eens een ouderwets gezellig feest gevierd.

Het wordt een bal waaraan wordt deelgenomen door Officieren, Onderofficieren en manschappen. Alle vrienden van „onze" Mariniers, zijn van harte welkom.

Harry Lake's befaamde Lucky Strike Orkest zorgt voor de dansmuziek en verder zullen er tal van attracties zijn.

Naast dit feest wordt er ook een auto-sterrit gehouden. Het wordt een interessante speurtocht per auto, waarvoor het inleggeld ƒ 3 per auto bedraagt en ƒ 1.50 extra voor elke inzittende, behalve de chauffeur. Aan de organisatie van deze sterrit zijn financiële risico's verbonden, maar het Contact-Comité Burgerij-Militairen heeft zich grootmoedig bereid verklaard de risico's te dragen.

Men kan zich voor deze sterrit welke een parcours over goede wegen en een lengte van ongeveer 45 km heeft, op de avond van de start bij de Marinierskazerne laten inschrijven. De start vindt plaats tussen half 7 en half 8.

Het Contact-Comité hoopt, dat de „burgers" die meerijden ook een of meer militaire meerijders zullen uitnodigen. Dat verhoogt 't contact en de gezelligheid.

Zo wordt het een avond met sterrit en bal, die „elc wat wils" biedt.

Wij hopen dat heel veel burgers opnieuw de weg naar het kamp zullen vinden. De Mariniers zijn in hun vrije tijd al druk doende alles voor te bereiden en ge weet het: de Mariniers zijn eerste klas gastheren. Een ieder is welkom bij sterrit en bal.

Overleg inzake beëindiging der bezetting

LONDEN. De ministers van buitenlandse zaken van de Westerse Grote Drie en Bondskanselier Adenauer hebben vandaag een commissie ingesteld om hun op korte termijn verslag uit te brengen over een regeling om de bezetting van West Duitsland te beëindigen. In een communiqué dat na de eerste vergaderingen van de negen mogendheden conferentie over de Duitse herbewapening werd uitgegeven, wordt gezegd, dat de ministers beraadslaagd hadden over regelingen, op grond waarvan West-Duitsland kan worden opgenomen in het Pact van Brussel en de Noordatlantische Verdragsorganisatie.

WAAR WIJ STEMMEN

De ligging der verschillende Stemdistricten

Stemdistrict 1 Noord:
Het R.K. Clubgebouw Don Bosco te Noord

Stemdistrict 2 Tanki Leendert:
De Tropical Country Club te Tanki Leendert.

Stemdistrict 3 Oranjestad:
De Douaneloods 5 in de Weststraat te Oranjestad.

Stemdistrict 4 Oranjestad:
De Douaneloods 2 op de Lloyd Smith Boulevard te Oranjestad.

Stemdistrict 5 Oranjestad:
Het gymnastieklokaal van het St. Dominicuscollege Oranjestad.

Stemdistrict 6 Oranjestad:
Het gymnastieklokaal van het St. Mariacollege Oranjestad.

Stemdistrict 7 Oranjestad:
Het gymnastieklokaal van de Julianaschool te Oranjestad.

Stemdistrict 8 Oranjestad:
Een der lokalen van de Prinses Beatrixschool te Oranjestad.

Stemdistrict 9 Oranjestad:
Een der lokalen van de Prinses Margrietschool te Oranjestad.

Stemdistrict 10 Oranjestad:
Het Clubgebouw „Caribe" te Oranjestad.

Stemdistrict 11 Paradera:
Het R.K. Clubgebouw te Paradera.

Stemdistrict 12 Santa Cruz:
Een der lokalen van de R.K. Jongensschool te Santa Cruz.

Stemdistrict 13 Santa Cruz:
Het R.K. Clubgebouw te Santa Cruz.

Stemdistrict 14 Santa Cruz:
De Santa Cruz Bar te Santa Cruz.

Stemdistrict 15 Savaneta:
Het R.K. Clubgebouw te Savaneta.

Stemdistrict 16 Savaneta:
Een der lokalen van de R.K. Jongensschool te Savaneta.

Stemdistrict 17 Savaneta:
Het Prot. Militair Tehuis Savaneta.

Stemdistrict 18 Sint Nicolaas:
Een der lokalen van de Commandeur Pieter Boerschool te Sint Nicolaas.

Stemdistrict 19 Sint Nicolaas:
Een der lokalen van de Commandeur Pieter Boerschool te Sint Nicolaas.

Stemdistrict 20 Sint Nicolaas:
Een der lokalen van de Prinses Marijkeschool te St. Nicolaas.

Stemdistrict 21 Sint Nicolaas:
Een der lokalen van het St. Augustinuscollege te S. Nicolaas.

Stemdistrict 22 Sint Nicolaas:
R.K. Clubgebouw „Cecilia" te Sint Nicolaas.

Stemdistrict 23 Sint Nicolaas:
Een van de lokalen van de Generaal Abraham de Veerschool te Sint Nicolaas.

Stemdistrict 24 Sint Nicolaas:
De Chinese Club te Sint Nicolaas.

Stemdistrict 25 Sint Nicolaas:
Een der lokalen van de Prins Bernhardschool te S. Nicolaas.